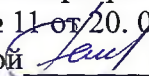
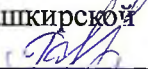


МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено  
на заседании кафедры  
протокол № 11 от 20. 06. 2018 г.  
Зав.кафедрой  /Ф.Г.Фаткуллина

Согласовано:  
Председатель УМК факультета  
башкирской филологии и журналистики  
 /Г.Н.Гареева

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

дисциплина Сопоставительная лингвокультурология

Вариативная часть


**программа бакалавриата**

Направление подготовки (специальность)  
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки  
Родной (башкирский) язык и литература, Русский язык

Квалификация  
Бакалавр

Разработчик (составитель)  
доцент, к.филол.н.

 / Ишмуратова Л.Н.

Для приема: 2018

Уфа – 2018 г.

Составитель:

доцент Ишмуратова Л.Н.,

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии протокол от «20» июня 2018 г. № 11.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой



/ Ф.Г. Фаткулина

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

### Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	32
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	14
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	16
4.3. Рейтинг-план дисциплины	36
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	30
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	31
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	32
Приложение 1	32
Приложение 2	36

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Сопоставительная лингвокультурология», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	<p><b>знать:</b></p> <p>1. систему современного русского и иностранного языков; нормы словоупотребления; нормы русской грамматики и грамматики иностранного языка; орфографические нормы современного русского языка и изучаемого иностранного языка; нормы пунктуации и их возможную вариантность; литературный язык как особую высшую, обработанную форму общенародного (национального) языка; специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста;</p> <p>2. основы научно-исследовательской деятельности; основные методы педагогических исследований; особенности использования современных научных данных в учебно-воспитательном процессе; современные информационные технологии; основы обработки и анализа научной информации</p>	<p>1. способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);</p> <p>2. готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11);</p>	
Умения:	<p><b>уметь:</b></p> <p>1. создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения научных и деловых жанров с учетом целей, задач, условий общения, включая научное и деловое общение в среде Интернет; свободно общаться и читать оригинальную монографическую и</p>	<p>1. ОК-4;</p> <p>2. ПК-11.</p>	

	<p>периодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети Интернет;</p> <p>2. проводить научные исследования в рамках учебно-воспитательного процесса; анализировать полученные результаты собственных научных исследований; анализировать современные научные достижения; анализировать современные научные достижения в области педагогики; использовать современные информационные технологии для получения и обработки научных данных; различного уровня сложности; использовать результаты научных достижений в профессиональной деятельности.</p>		
<p>Владения (навыки/опыт деятельности)</p>	<p><b>владеть:</b> 1. различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности; технологиями самостоятельной подготовки текстов различной жанрово-стилистической принадлежности; культурой речи; иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов;</p> <p>2. навыками сбора и обработки научных данных; навыками использования современных научных достижений в учебно-воспитательном процессе с различными категориями обучающихся.</p>	<p>1. ОК-4;</p> <p>2. ПК-11.</p>	

**2. Цель и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**  
 Дисциплина «Сопоставительная лингвокультурология» относится к *вариативной* части дисциплин по выбору.

Дисциплина изучается на 4 курсе в 8 семестре.

Целью дисциплины **«Сопоставительная лингвокультурология»** является последовательное определение контрастов и различий своего и чужого, т.е. сопоставляемых лингвокультурологических единиц в разносистемных языках.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Русский язык», «Современный русский язык», «Актуальные проблемы билингвизма».

### **3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

#### **4. Фонд оценочных средств по дисциплине «Сопоставительная лингвокультурология»**

К основным формам контроля, определяющим процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций при освоении курса «Сопоставительная лингвокультурология» относится рубежный контроль, итоговая аттестация в форме зачета (8 семестр) **Итоговая оценка** вклада дисциплины «Сопоставительная лингвокультурология» в формирование каждой компетенции проводится на основании суммы среднего процента правильных ответов, вычисленного для каждой компетенции на основании результатов рубежных тестов, а также показателей результатов выполнения заданий по аудиторной и самостоятельной работе студентов.

**4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

**ОК-4 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия**

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	<b>Знать:</b> систему современного русского и иностранного языков; нормы словоупотребления; нормы русской грамматики и грамматики иностранного языка; орфографические нормы современного русского языка и изучаемого иностранного языка; нормы пунктуации и их возможную вариантность; литературный язык как особую высшую, обработанную форму общенародного (национального) языка; специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста.	Студент не знает, либо знает лишь частично систему современного русского и иностранного языков; нормы словоупотребления; нормы русской грамматики и грамматики иностранного языка; орфографические нормы современного русского языка и изучаемого иностранного языка; нормы пунктуации и их возможную вариантность; литературный язык как особую высшую, обработанную форму общенародного (национального) языка; специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для	Студент знает систему современного русского и иностранного языков; нормы словоупотребления; нормы русской грамматики и грамматики иностранного языка; орфографические нормы современного русского языка и изучаемого иностранного языка; нормы пунктуации и их возможную вариантность; литературный язык как особую высшую, обработанную форму общенародного (национального) языка; специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста.



		обеспечения логической связности письменного и устного текста.	
Второй этап (уровень)	<b>Уметь:</b> создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения научных и деловых жанров с учетом целей, задач, условий общения, включая научное и деловое общение в среде Интернет; свободно общаться и читать оригинальную монографическую и периодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети Интернет.	Не умеет, либо умеет частично создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения научных и деловых жанров с учетом целей, задач, условий общения, включая научное и деловое общение в среде Интернет; свободно общаться и читать оригинальную монографическую и периодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети Интернет.	Умеет создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения научных и деловых жанров с учетом целей, задач, условий общения, включая научное и деловое общение в среде Интернет; свободно общаться и читать оригинальную монографическую и периодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети Интернет.
Третий этап (уровень)	<b>Владеть:</b> различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности; технологиями самостоятельной подготовки текстов различной жанрово-стилистической принадлежности; культурой речи; иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов.	Не владеет, либо владеет частично различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности; технологиями самостоятельной подготовки текстов различной жанрово-стилистической принадлежности; культурой речи; иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов.	Владеет различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности; технологиями самостоятельной подготовки текстов различной жанрово-стилистической принадлежности; культурой речи; иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов.

**ПК-11 готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования**

Этап (уровень ) освоения компете нции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
		Промежуточная аттестация оценивается как «не зачтено», если компетенция не сформирована.	Промежуточная аттестация оценивается как «зачтено», если компетенция полностью сформирована.
Первый этап (уровень)	<b>Знать:</b> основы научно-исследовательской деятельности; основные методы педагогических исследований; особенности использования современных научных данных в учебно-воспитательном процессе; современные информационные технологии; основы обработки и анализа научной информации	Студент не знает, либо знает лишь частично основы научно-исследовательской деятельности; основные методы педагогических исследований; особенности использования современных научных данных в учебно-воспитательном процессе; современные информационные технологии; основы обработки и анализа научной информации	Студент знает основы научно-исследовательской деятельности; основные методы педагогических исследований; особенности использования современных научных данных в учебно-воспитательном процессе; современные информационные технологии; основы обработки и анализа научной информации
Второй этап (уровень)	<b>Уметь:</b> проводить научные исследования в рамках учебно-воспитательного процесса; анализировать полученные результаты собственных научных исследований; анализировать современные научные достижения; анализировать современные научные достижения в области педагогики; использовать современные информационные технологии для получения и обработки научных данных; различного уровня сложности; использовать результаты научных	Не умеет, либо умеет частично проводить научные исследования в рамках учебно-воспитательного процесса; анализировать полученные результаты собственных научных исследований; анализировать современные научные достижения; анализировать современные научные достижения в области педагогики; использовать современные информационные технологии для получения и обработки научных данных; различного уровня сложности;	Умеет проводить научные исследования в рамках учебно-воспитательного процесса; анализировать полученные результаты собственных научных исследований; анализировать современные научные достижения; анализировать современные научные достижения в области педагогики; использовать современные информационные технологии для получения и обработки научных данных; различного уровня сложности; использовать результаты научных достижений в профессиональной

	достижений в профессиональной деятельности.	использовать результаты научных достижений в профессиональной деятельности.	деятельности.
Третий этап (уровень)	<b>Владеть:</b> навыками сбора и обработки научных данных; навыками использования современных научных достижений в учебно-воспитательном процессе с различными категориями обучающихся.	Не владеет, либо владеет частично навыками сбора и обработки научных данных; навыками использования современных научных достижений в учебно-воспитательном процессе с различными категориями обучающихся.	Владеет навыками сбора и обработки научных данных; навыками использования современных научных достижений в учебно-воспитательном процессе с различными категориями обучающихся.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап  Знания	<p><b>Знать:</b></p> <p>1. систему современного русского и иностранного языков; нормы словоупотребления; нормы русской грамматики и грамматики иностранного языка; орфографические нормы современного русского языка и изучаемого иностранного языка; нормы пунктуации и их возможную вариантность; литературный язык как особую высшую, обработанную форму общенародного (национального) языка; специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста.</p> <p>2. основы научно-исследовательской деятельности; основные методы педагогических исследований; особенности использования современных научных данных в учебно-воспитательном процессе; современные информационные технологии; основы обработки и анализа</p>	<p>1. способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);</p> <p>2. готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11).</p>	<p>Индивидуальный, групповой опрос; тестирование; письменные ответы на вопросы; контрольные работы; реферат, собеседование</p>

	научной информации.		
2-й этап Умения	<p><b>Уметь:</b></p> <p>1. создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения научных и деловых жанров с учетом целей, задач, условий общения, включая научное и деловое общение в среде Интернет; свободно общаться и читать оригинальную монографическую и периодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети Интернет.</p> <p>2. проводить научные исследования в рамках учебно-воспитательного процесса; анализировать полученные результаты собственных научных исследований; анализировать современные научные достижения; анализировать современные научные достижения в области педагогики; использовать современные информационные технологии для получения и обработки научных данных; различного уровня сложности; использовать результаты научных достижений в профессиональной деятельности.</p>	<p>1. способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);</p> <p>2. готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11).</p>	<p>Индивидуальный, групповой опрос; тестирование; письменные ответы на вопросы; контрольные работы; реферат, собеседование</p>
3-й этап Владеть	<p><b>Владеть:</b></p> <p>1. различными формами, видами устной и</p>	<p>1. способность к коммуникации в устной и письменной</p>	<p>Индивидуальный, групповой опрос; тестирование;</p>

<p>навыками</p>	<p>письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности; технологиями самостоятельной подготовки текстов различной жанрово-стилистической принадлежности; культурой речи; иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов. 2. навыками сбора и обработки научных данных; навыками использования современных научных достижений в учебно-воспитательном процессе с различными категориями обучающихся.</p>	<p>формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4); 2. готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11).</p>	<p>письменные ответы на вопросы; контрольные работы; реферат, собеседование</p>
-----------------	--	---	---

#### 4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг–план дисциплины представлен в *Приложении 2*.

**Итоговым контролем по данной дисциплине является – зачет - 8 сем.**

В соответствии с положением от 26.09.2014 «Положение о модульно-рейтинговой системе обучения и оценки успеваемости студентов БашГУ» для оценки текущей успеваемости и промежуточной аттестации студентов применяется следующая система оценок:

не зачтено	0-59 баллов	
зачтено	60-110 (включая 10 поощрительных баллов)	

#### 8 семестр

##### Контрольные вопросы к собеседованию

1. Антропоцентрическая парадигма как важнейшая система научных представлений в современной лингвистике.

2. Лингвокультурология как раздел языкознания. Взаимосвязь лингвокультурологии с другими науками.
3. Язык и культура. Обзор теорий соотношения культуры и языка в истории лингвистики.
4. Лингвокультурологические словари.
5. Языковая картина мира. Структура языковой картины мира. Факторы формирования национальной языковой картины мира.
6. Концептуальная картина мира, языковая картина мира, национальная языковая картина мира. Их соотношение.
7. Концепт. Концептосфера. Национальные культурные концепты как выражение национального миропонимания.
8. Значение слова и концепт.
9. Лексический состав языка как отражение «картины мира» народа.
10. Фразеология как отражение национальной картины мира.
11. Стереотипы как элемент языковой картины мира.
12. Символ как стереотипизированное явление культуры.
13. Язык и его функции в аспекте лингвокультурного взаимодействия.
14. Общечеловеческие и культурные концепты.
15. Образ жизни народа и ключевые концепты его культуры.
16. Заимствованная и исконная лексика как отражение истории, жизни народа.
17. Способы номинации и внутренняя форма слова как отражение языковой картины мира.
18. Лексика эквивалентная и безэквивалентная. Фоновая лексика. Ключевые слова и слова-символы.
19. Ономастическая лексика в национально-культурологическом аспекте.
20. Фразеология в аспекте национально-культурной семантики.
21. Пословицы и поговорки как выражение народной мудрости и языкового сознания. Крылатые слова: общечеловеческое и национальное.
22. Прецедентные тексты. Текстовые реминисценции как часть языка и их роль в формировании языковой личности.
23. Менталитет народа как закрепление в его коллективном сознании системы миропонимания.
24. Национальный характер. Языковая личность.
25. Общечеловеческие и национальные стереотипы сознания и поведения.
26. Социальные и лингвистические факторы МКК. Языковая политика государства.
27. Явление би- и полилингвизма и их влияние на процесс МКК.
28. Явления интеркаляции и интерференции как результат взаимодействия языков.
29. Вербальная и невербальная коммуникация.
30. Явление «культурного шока» как проявление конфликта культур. Воспитание толерантности. Личность на рубеже культур.

### **Написание рефератов**

Реферат – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Реферат – одна из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников. Поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников. Специфика реферата (по сравнению с курсовой

работой): реферат не содержит развернутых доказательств, сравнений, рассуждений, оценок, дает ответ на вопрос, что нового, существенного содержится в тексте.

### Критерии оценивания реферата и его защиты

*1. зачтено* — 1) работа сдана в указанные сроки, обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему, логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, раскрыта тема реферата, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению; доклад имеет презентацию; соблюден регламент при представлении доклада; представление, а не чтение материала; использованы нормативные, монографические и периодические источники литературы; четкость дикции; соблюдение норм литературного языка; правильность и своевременность ответов на вопросы; 2) основные требования к реферату и докладу выполнены, но при этом допущены недочеты, например, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, объем реферата выдержан более чем на 50%, имеются упущения в оформлении;

2. *не зачтено* - тема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, допущены грубые ошибки в оформлении работы.

### Тематика рефератов

1. Взгляды В. Гумбольдта на соотношение языка и культуры.
2. Идеи А. Потебни о воздействии языка на культуру.
3. Лингвистические взгляды Э. Сепира.
4. Спорные лингвистические взгляды Б. Уорфа.
5. Теория «семантических примитивов» А. Вежбицкой.
6. Ассоциативные эксперименты в лингвистике.
7. Внутренняя форма слова как выражение национального мировидения.
8. Реалии природы как источник формирования национальных культурных концептов.
9. Паремиологическая картина мира: структура, тематическая организация, источники формирования.
10. Современные русские зооморфизмы.
11. Антропоним как средство презентации языковой картины мира.
12. Национальные особенности русских жестов (на материале фразеологических единиц).
13. Семейная этика в русских и башкирских (английских, немецких и др.) пословицах и поговорках.
14. Национальные образы народной сказки.
15. Национальные особенности обращения в русском и других языках.
16. Национально-культурная семантика языковых единиц: лексика языка и культура страны.
17. Национально-культурная семантика фразеологизмов разноструктурных языков.
18. Цветообозначения в языковой картине мира разных народов: символизация и её отражение в языковой семантике.
19. Анекдот как форма выражения национального характера.



20. Современные тенденции развития языков в свете межкультурной коммуникации.

**Примерный перечень вопросов для практических заданий:**

Планы практических занятий

**Занятие 1. Язык и культура.**

Вопросы для обсуждения

- 1) Узкое и широкое понимание культуры.
- 2) Антропологический характер культуры.
- 3) Язык и его функции в аспекте лингвокультурного взаимодействия.
- 4) Проблема «язык и культура» в истории мировой философской мысли.

*Задание 1. Выполните задания 1-5 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014. – С. 42-46].*

*Задание 2. Выполните задания 1-6 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014. – С. 17].*

*Задание 3. Выполните задания 2,4,6 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014. – С. 21-23].*

**Занятие 2. Языковая картина мира.**

Вопросы для обсуждения:

- 1) Типология картин мира.
- 2) Факторы формирования национальной языковой картины мира.
- 3) Общечеловеческие и культурные концепты.
- 4) Образ жизни народа и ключевые концепты его культуры.

*Задание 1. Выполните задания 1,4,6,10 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 76-78].*

*Задание 2. Выполните задание 1 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 67].*

**Занятие 3. Лексика русского и родного языков в аспекте национально-культурной специфики.**

Вопросы для обсуждения:

- 3) Заимствованная и исконная лексика как отражение истории, жизни народа.
- 4) Способы номинации и внутренняя форма слова как отражение языковой картины мира.
- 5) Лексика эквивалентная и безэквивалентная. Фоновая лексика в русском и башкирском языках.
- 6) Ключевые слова, слова-символы в русском и башкирском языках.
- 7) Ономастическая лексика в национально-культурологическом аспекте.

**Занятие 4. Национально-культурный компонент фразеологии и афористики.**

Вопросы для обсуждения:

1. Фразеология в аспекте национально-культурной семантики.
2. Языковая картина мира и семантическая классификация фразеологизмов в русском и башкирском языках.
3. Пословицы и поговорки как выражение народной мудрости и языкового сознания.
4. Крылатые слова: общечеловеческое и национальное.

*Задание 1. Выполните задания 2,4-8 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 68-70].*

*Задание 2. Выполните задания 7,8 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 77-78].*

**Занятие 5. Текст как явление культуры.**

Вопросы для обсуждения:

1. Лингвокультурологический анализ художественных текстов.
2. Безэквивалентная, фоновая и коннотативная лексика в текстах.
3. Прецедентные тексты.
4. Текстовые реминисценции как часть языка и их роль в формировании языковой личности.

*Задание 1.* Выполните задание 5 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 43-46].

*Задание 2.* Выполните задания 1,3,6 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 53-54].

*Занятие 6. Языковая личность и национальный характер.*

Вопросы для обсуждения:

1. Понятие этноса этнокультурной общности, нации.
2. Менталитет народа как закрепление в его коллективном сознании системы миропонимания.
3. Психология национальности. Национальный характер. Языковая личность.
4. Общечеловеческие и национальные стереотипы сознания и поведения.

*Задание 1.* Выполните задания 1-8 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 53-55].

*Задание 2.* Выполните задания 1-3, 6,8,9 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 58-60].

*Занятие 7. Метафора как способ представления культуры.*

Вопросы для обсуждения:

1. Сущность концептуального подхода к метафоре. Своеобразие концептуальной метафоры по сравнению с метафорой образной.
2. Основные сферы функционирования концептуальной метафоры. Типы базовых концептуальных метафор.
3. Связь метафоры и культуры.

*Задание 1.* Выполните практическое задание 5 из [Пименова М.В. Концептуальные исследования. Введение. - М., 2011. – с. 87].

*Задание 2.* Выполните задания 3-8 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 36-38].

*Задание 3.* Выполните задания 9 из [Хайруллина Р.Х. Сопоставительная лингвокультурология. –Уфа, 2014.– С. 86].

**Письменная работа** – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания). Письменная работа проводится в форме эссе, контрольной работы, либо тестирования.

Критерии оценки эссе и контрольных работ:	
5 баллов	вопрос раскрыт полностью и без ошибок, эссе написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки

	на источники
4 балла	вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. · Имеются незначительные и/или единичные ошибки. · Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников. ·
3 балла	вопрос раскрыт частично · Эссе написано небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. · Допущено 2-3 фактические ошибки.
2 балла	обнаруживается общее представление о сущности вопроса
0 балл	задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт)

*Примерный перечень заданий для письменных работ:*

**Тест для самопроверки усвоения знаний по дисциплине**

1. К общественным функциям языка относятся
  - а) номинативная функция;
  - б) коммуникативная функция;
  - в) кумулятивная функция;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
  
2. Язык является памятником культуры, потому что
  - а) он сам является продуктом культурного развития народа;
  - б) в нем находят выражение культурные концепты;
  - в) через язык происходит межпоколенная передача культурно-исторического опыта народа;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
  
3. Концепт – это
  - а) отражение культуры народа в языке;
  - б) культурно значимое понятие, получившее языковое выражение;
  - в) элемент структурированного знания;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
  
4. Культурные концепты отражают
  - а) культурные символы народа;
  - б) понятия культуры народа;
  - в) современные культурные образы;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.

5. Концептуальная картина мира и языковая картина мира - это
- а) синонимичные понятия;
  - б) разные, но взаимообусловленные понятия;
  - в) родо-видовые понятия;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
6. Мифологическая картина мира
- а) первобытные представления о мире и человеке;
  - б) совокупность мифов, легенд народа;
  - в) закрепленные в языке наивные знания и представления о мире;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
7. Взаимодействие языка и культуры выражается в
- а) наличии в языке культурологически значимой лексики и фразеологии;
  - б) отражении языком особенностей культурно-исторического развития народа;
  - в) обслуживании культуры языком;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
8. Менталитет народа обуславливает
- а) грамматический строй языка, на котором говорит народ;
  - б) особенности его языкового мировидения;
  - в) функции языка в обществе;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
9. Категория времени может получать отражение в языковой картине мира с помощью
- а) лексических единиц;
  - б) грамматических категорий;
  - в) в тексте;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
10. Логический аспект изучения картины мира заключается
- а) в описании ее концептуальной основы;
  - б) в выявлении ее системного характера;
  - в) в описании ее семантического пространства;
  - г) нет правильного ответа;
  - д) все ответы правильные.
11. Сходство в языковом мировидении разных народов обусловлено тем, что
- а) языки имеют универсальный знаковый характер;

- б) описание одной и той же объективной действительности находит выражение в национальных языковых картинах мира;
- в) мышление человека, независимо от национальности, имеет одинаковую психофизиологическую и психолингвистическую природу;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

12. Универсальное в структуре и содержании языка обусловлено

- а) взаимодействием языков;
- б) генетическим родством языков;
- в) отражением в языках универсального мира действительности;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

#### Ключи к тестам

- |        |         |
|--------|---------|
| 1 – Д; | 7 – Б;  |
| 2 – Д; | 8 – Б;  |
| 3 – Д; | 9 – Д;  |
| 4 – А; | 10 – А; |
| 5 – Б; | 11 – Д; |
| 6 – А; | 12 – В. |

**Рубежный контроль проводится с помощью заданий-тестов:**

**Критерии оценки (в баллах):**

- **25-30 баллов** (отлично) выставляется студенту, если студент выполнил задания полностью без неточностей и ошибок;
- **17-24 баллов** (хорошо) выставляется студенту, если при выполнении заданий допущены несущественные ошибки;
- **10-16 баллов** (удовлетворительно) выставляется студенту, если при выполнении заданий допущены грубые ошибки;
- **0 баллов** (неудовлетворительно) выставляется студенту, если не смог выполнить ни одно задание.

#### ТЕСТ

1. **К общественным функциям языка относятся**

- а) номинативная функция;
- б) коммуникативная функция;
- в) кумулятивная функция;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

2. **Язык является памятником культуры, потому что**

- а) он сам является продуктом культурного развития народа;
- б) в нем находят выражение культурные концепты;
- в) через язык происходит межпоколенная передача культурно-исторического опыта народа;

- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**3. Концепт - это**

- а) отражение культуры народа в языке;
- б) культурно значимое понятие, получившее языковое выражение;
- в) элемент структурированного знания;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**4. Культурные концепты отражают**

- а) культурные символы народа;
- б) понятия культуры народа;
- в) современные культурные образы;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**5. Концептуальная картина мира и языковая картина мира - это**

- а) синонимичные понятия;
- б) разные, но взаимообусловленные понятия; и) родо-видовые понятия;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**6. Мифологическая картина мира**

- а) первобытные представления о мире и человеке;
- б) совокупность мифов, легенд народа;
- в) закрепленные в языке наивные знания и представления о мире;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**7. Взаимодействие языка и культуры выражается в:**

- а) наличии в языке культурологически значимой лексики и фразеологии;
- б) отражении языком особенностей культурно-исторического развития народа;
- в) обслуживании культуры языком;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**8. К типично русским культурным концептам, обозначающим виды ландшафта, относится слово**

- а) горы;
- б) море;
- в) поле;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**9. Менталитет народа обуславливает**

- а) грамматический строй языка, на котором говорит народ;
- б) особенности его языкового мировидения;
- в) функции языка в обществе;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**10. Фразеологизм «Не сиди на печи - будешь есть калачи» отражает**

- а) менталитет народа;
- б) образ жизни народа;
- в) историю народа;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**11. Категория времени может получать отражение в языковой картине мира с помощью**

- а) лексических единиц;
- б) грамматических категории;
- в) в тексте;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**12. Логический аспект изучения картины мира заключается**

- а) в описании ее концептуальной основы;
- б) в выявлении ее системного характера;
- в) в описании ее семантического пространства;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**13. Национальными для русского народа являются образы**

- а) Шурале;
- б) Буратино;
- в) Царевна Несмеяна;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**14. Сходство в языковом мире видении разных народов обусловлено тем, что.**

- а) языки имеют универсальный знаковый характер;
- б) описание одной и той же объективной действительности находит выражение в национальных языковых картинах мира;
- в) мышление человека, независимо от национальности, имеет одинаковую психофизиологическую и психолингвистическую природу;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

### 15. Универсальное в структуре и содержании языка обусловлено

- а) взаимодействием языков;
- б) генетическим родством языков;
- в) отражением в языках универсального мира действительности;
- г) нет правильного ответа;
- д) все ответы правильные.

**Письменная работа** – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

#### **Критерии оценки (в баллах):**

- **25-30 баллов** (отлично) выставляется студенту, если студент выполнил задания полностью без неточностей и ошибок;
- **17-24 баллов** (хорошо) выставляется студенту, если при выполнении заданий допущены несущественные ошибки;
- **10-16 баллов** (удовлетворительно) выставляется студенту, если при выполнении заданий допущены грубые ошибки;
- **0 баллов** (неудовлетворительно) выставляется студенту, если не смог выполнить ни одно задание.

### **Домашнее задание**

#### **Тесты по основам теории коммуникации**

Поработайте с тестами, непосредственно связанными с материалом, который Вы только что изучили, проверьте себя.

1. Связи с общественностью - это:
  - 1) сфера бизнеса;
  - 2) рекламная деятельность;
  - 3) коммуникативная деятельность.
2. Коммуникация - это:
  - 1) общение;
  - 2) процесс передачи и обмена информацией;
  - 3) общение с помощью технических средств.
3. Первая модель коммуникации была предложена:
  - 1) Платоном;
  - 2) Аристотелем;
  - 3) Лассуэлом.
4. Основными компонентами коммуникационного процесса по Лассу-элу являются:
  - 1) оратор, аудитория, средства передачи информации;
  - 2) коммуникатор, сообщение, обратная связь;
  - 3) источник сообщения, кодирующее и декодирующее устройство информации, получатель.
5. К средствам коммуникации относятся:
  - 1) технические средства связи;
  - 2) речь, поза, жесты, имидж, технические средства, коммуникационное пространство;
  - 3) вербальные, невербальные, технические средства.
6. Определите, какое понятие соответствует предложенным положениям:
  - 1) целью коммуникации является получение новых знаний;
  - 2) целью коммуникации является побудить аудиторию к совершению каких-либо



действий;

3) целью коммуникации является побудить аудиторию к совершению каких-либо действий помимо её желания;

4) целью коммуникации является установление контактов.

7. Наиболее эффективная коммуникация - это коммуникация с помощью:

1) технических средств;

2) непосредственное общение лицом к лицу;

3) сообщение с использованием невербальных средств коммуникации.

8. Коммуникационная компетентность - это:

1) умение налаживать контакты;

2) умение, знания и навыки, способствующие успешной коммуникации;

3) умение использовать вербальные и невербальные средства общения.

9. Основная цель переговоров - это:

1) демонстрация силы;

2) консенсус;

3) утверждение собственных интересов.

10. Выделите из нижеперечисленных факторов те, которые являются причинами коммуникационных неудач:

1) логические барьеры;

2) влияние окружающей среды;

3) стилистические барьеры;

4) неправильное оформление сообщения;

5) межкультурные различия;

6) несоответствие смысла и содержания информации;

7) фонетические барьеры;

8) неконгруэнтность (несоответствие) вербальных и невербальных сигналов;

9) семантические барьеры.

11. Выделите факторы, которые влияют на содержание диалога:

1) интересы собеседников;

2) этнографические различия;

3) статусно-ролевые отношения;

4) пространственная организация среды.

12. Согласны ли Вы с утверждением, что реклама является главным средством специалиста по связям с общественностью:

1) да;

2) нет, но;

3) не знаю.

13. Можно ли отнести общение с человека с самим собой к коммуникации:

1) да;

2) нет;

3) нельзя, так как процесс коммуникации предполагает диалог;

4) да, так как происходит обмен информацией.

14. Социальная коммуникация- это:

1) процесс межличностного общения;

2) специализированный вид рекламы;

- 3) процесс передачи информации;
  - 4) опосредованный процесс передачи информации при помощи СМИ.
15. Массовая коммуникация - это:
- 1) процесс потребления информации массовой аудиторией;
  - 2) процесс распространения массовой информации при помощи технических средств на численно большой рассредоточенной аудитории.
16. Одним из компонентов схемы коммуникационного процесса по Ю. Воронцову является:
- 1) коммуникационная обстановка;
  - 2) массовая аудитория;
  - 3) технические средства;
  - 4) мимика и жесты.
17. Барьерами коммуникации могут являться:
- 1) отсутствие коммуникации;
  - 2) амбициозность технического персонала;
  - 3) неприятие имиджа коммуниканта;
  - 4) наличие трибуны для выступления.
18. Одной из функций управления А. Файноль считал:
- 1) поощрять за усердие;
  - 2) наказывать за нерадивость;
  - 3) предвидеть;
  - 4) следить за здоровьем.
19. Коммуникационной проблемой организации является:
- 1) нарушение возможности получать и распространять информацию;
  - 2) создание сетевого коммуникационного пространства;
  - 3) развитие нисходящих коммуникаций.
20. Одним из средств невербальной коммуникации является:
- 1) тактильный контакт;
  - 2) приказ о материальном поощрении;
  - 3) заявление об увольнении.
21. В процессе межличностных коммуникаций информационная нагрузка слов составляет:
- 1) 97,5 %;
  - 2) 7-10 %;
  - 3) 50 %;
  - 4) 0 %.
22. К способам защиты от помех восприятия информации причислить:
- 1) повтор сообщения в разное время;
  - 2) значительное повышение громкости речи;
  - 3) удаление из аудитории мешающих коммуникатору слушателей;
  - 4) внезапное прекращение вербальной коммуникации.
23. К ресурсам коммуникации относят:
- 1) благоприятное мнение начальника о способностях менеджера по СО;
  - 2) коммуникационные технологии;
  - 3) высшее образование;

- 4) отсутствие всяких принципов, в том числе мешающих работе.
24. Целевая аудитория может быть дифференцирована:
- 1) по социально-демографическому принципу;
  - 2) только по политико-географическому принципу;
  - 3) по любому принципу, подбираемому в зависимости от цели коммуникации;
  - 4) не должна дифференцироваться, поскольку это пустая трата времени и сил.
25. Внутрифирменная коммуникационная политика должна быть направлена на:
- 1) удовлетворение амбиций руководителя организации;
  - 2) поддержку равновесия формальной и неформальной структур внутри организации;
  - 3) удовлетворение всех коммуникационных желаний клиента;
  - 4) полезное обеспечение контактов с внешней средой.
26. Корпоративная миссия фирмы - это:
- 1) социально приемлемая концепция бизнеса фирмы;
  - 2) зарабатывание денег;
  - 3) захват рынка;
  - 4) устранение конкурентов.
27. Непосредственное планирование коммуникации включает:
- 1) программирование;
  - 2) получение руководящих указаний;
  - 3) выстраивание стратегических линий развития.
28. Отличие массовой аудитории от специализированной состоит:
- 1) в численности;
  - 2) в степени экспрессивности и непредсказуемости;
  - 3) в организованности и наличии общей цели;
  - 4) в степени динамичности.
29. Величина потенциала влияния и уязвимости организации может вычисляться:
- 1) методом опроса случайных респондентов;
  - 2) методом случайных величин;
  - 3) методом анализа документации.
30. Эффективность коммуникации определяется:
- 1) получением запланированных результатов в запланированное время без привлечения дополнительных средств;
  - 2) личным мнением руководителя организации;
  - 3) количеством сэкономленных в результате коммуникации средств;
  - 4) количеством привлечённых клиентов.
31. Эффективность внутренней коммуникационной сети организации определяется:
- 1) количеством персонала службы СО;
  - 2) отношением руководства фирмы к работникам службы СО;
  - 3) директивным (жёстким) стилем руководства организации;
  - 4) скоростью защищённости управленческой информации.
32. Согласно типологии С. Блэка первая разновидность кризисов называется:
- 1) познанное, непознанное;
  - 2) знакомое, незнакомое;
  - 3) изученное, неизученное;
  - 4) известное, неизвестное.

33. Физиогномика это:
- 1) наука о строении лица человека;
  - 2) наука о связи черт лица с психикой человека;
  - 3) наука о связи между телосложением и психикой.
34. Какую категорию людей мы обычно добровольно впускаем в свою «интимную» зону? (Выберите два ответа).
- 1) родственников;
  - 2) знакомых людей;
  - 3) близких по душе;
  - 4) любых, настроенных доброжелательно;
  - 5) никого;
  - 6) тех, чье расположение было бы весьма и весьма лестно.
35. Зачем политики при официальной встрече иногда обнимаются?
- 1) демонстрируют искреннюю симпатию друг к другу;
  - 2) демонстрируют вежливость;
  - 3) демонстрируют дружеские отношения между их странами;
  - 4) так принято;
  - 5) это проявление национальных особенностей.
36. В пустом вагоне трамвая Вы сели рядом с одиноким пассажиром (того же примерно возраста). Вероятнее всего, пассажир удивится такому Вашему действию, а чаще всего будет испытывать дискомфорт. Почему?
- 1) Вы нарушили правила поведения;
  - 2) Вы нарушили нормы этики;
  - 3) Вы нарушили психологическое пространство пассажира;
  - 4) думаю, что так реагируют редко, обычно это закомплексованные личности;
  - 5) думаю, что это естественная реакция любого человека, поскольку Вы его физически стеснили.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины Сопоставительная лингвокультурология**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины а) основная литература:**

1. Маслова, Валентина Авраамовна. Лингвокультурология : учеб. пособие / В.А. Маслова .— 4-е изд., стер. — М.: Академия, 2010 .— 208 с. (имеется в библиотеке БашГУ – 7 экз.).
2. Зайнуллин М.В., Зайнуллина Л.М. Общие проблемы лингвокультурологии. - Уфа: РИЦ БашГУ, 2008. <http://elibrary.ru/item.asp?id=21550098>
3. Саяхова, Лена Галеевна. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация : учеб. пособие / Л. Г. Саяхова ; БашГУ .— Уфа: РИЦ БашГУ, 2014 .— 137 с. (имеется в библиотеке БашГУ – 14 экз.).
4. Евсюкова, Татьяна Всеволодовна. Лингвокультурология: учебник / Т.В. Евсюкова, Е.Ю. Бутенко .— 4-е изд., стер. — Москва: Флинта: Наука, 2016 .— 480 с. (имеется в библиотеке БашГУ – 13 экз.).

### **б) дополнительная литература:**

1. Салимова Л.М. Лингвокультурология для журналистов (на материале художественного и публицистического текста) [Электронный ресурс] : учеб. пособие по спецкурсу для студ. отд. журналистики / Л.М. Салимова; Башкирский государственный университет. — Уфа : РИЦ БашГУ, 2009.— Электрон. версия печ. публикации .—

Доступ возможен через Электронный читальный зал (ЭЧЗ) — [URL:https://elib.bashedu.ru/dl/read/Salimova\\_Lingvokultur\\_dlya\\_Zhurnalistov\\_Uch.pos\\_Ufa\\_RIC\\_BashGU\\_2009.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Salimova_Lingvokultur_dlya_Zhurnalistov_Uch.pos_Ufa_RIC_BashGU_2009.pdf).

2. [Тер-Минасова С. Г.](#) Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] : учеб. пособие / С. Г. Тер-Минасова ; Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова .— 3-е изд. — М. : МГУ, 2008 .— (Классический университетский учебник) .— Доступ возможен через Электронный читальный зал (ЭЧЗ) .— [URL:https://bashedu.bibliotech.ru](https://bashedu.bibliotech.ru).

3. Хайруллина Р.Х. Лингвистика межкультурных коммуникаций:курс лекций : учеб. пособие для студентов вузов./М.:Уфа: Изд-во БГПУ,2005-137с. [Электронный ресурс]:<http://elibrary.ru/item.asp?id=19851948>

4. Хроленко А. Т. Основы лингвокультурологии :учеб. пособие / А. Т. Хроленко ; под ред. В. Д. Бондалетова .— 5-е изд. — М. : Флинта : Наука, 2009 .— 184 с. — Библиогр.: с. 171-180 .— ISBN978-5-89349-6819/[Электронный ресурс]/<http://elibrary.ru/item.asp?id=24883244>

## 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные

2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные

## 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных ауд., кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
1. <i>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</i> аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 425 (главный корпус).	Лекции	<p><b>Аудитория № 414</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW (1 шт.); проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, Акустическая система APart MASK 4T-W (6 шт).</p> <p><b>Аудитория № 425</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, кафедра 1140x600x480 мм, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p>
2. <i>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</i> аудитория № 311 (главный корпус), лаборатория ИТ № 312, аудитория 347 (главный корпус), аудитория 401 (главный корпус),	Практические занятия	<p><b>Аудитория № 311.</b> Учебная мебель, экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт., проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p> <p><b>Лаборатория ИТ № 312</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro – 12 шт.</p> <p><b>Аудитория № 347</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия,</p>

		<p>мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p><b>Аудитория № 401</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p>
<p><b>3. Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций:</b> аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус).</p>	Консультации	<p><b>Аудитория № 311.</b></p> <p>Учебная мебель, экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт., проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p> <p><b>Аудитория № 417</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, экран настенный Classic Solution (1 шт.), модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.).</p>
<p><b>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус).</p>	Контроль	<p><b>Аудитория № 311.</b></p> <p>Учебная мебель, экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт., проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p> <p><b>Аудитория № 417</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, экран настенный Classic Solution (1 шт.), модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.).</p>
<p><b>5. Помещения для самостоятельной работы:</b> Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p>	Самостоятельная работа	<p><b>Читальный зал №1</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p><b>Читальный зал №2</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p>

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
 ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
 ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**  
 дисциплины **Сопоставительная лингвокультурология** на 8 семестр

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	8 сем. 2 зет
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	8 сем. 36,2 ч.
лекций	8 сем. 16 ч.
практических/ семинарских	8 сем. 16 ч,
лабораторных	
КСР	8сем. 4 ч.
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) ФКР	8 сем 0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СРС) включая подготовку к экзамену/зачету	8 сем. 35,8 ч.
Контроль	-

Форма контроля:

зачет 8 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/ СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Лингвокультурология как раздел языкознания. Антропоцентрическая лингвистика		1			2	осн.: 2,4,5 доп.: 1,2,4,9	Чтение источников, конспектирование : осн.: 2, , зад.: осн. 5	Опрос Проверка конспектов, письменных работ
2.	Язык и культура			1		2	осн.: 2,4,5 доп.: 1,2,4,9	Чтение источников, конспектирование : осн.: 2, доп.: 10, зад.: осн. 5; тестирование	Опрос Проверка конспектов, письменных работ
3.	Взаимосвязь лингвокультурологии с другими науками		1	1		2	осн.: 2,4,5 доп.: 1,2,4,9	Чтение источников, конспектирование : осн.: 2, доп.: 10, зад.: осн. 5	Опрос Проверка конспектов, письменных работ
4.	Языковая картина мира и её составляющие. Структура языковой картины мира			1		2	осн.: 1-5 доп.: 1-11	Чтение источников, конспектирование : осн.: 2,4, доп.: 4,10, зад.: осн. 5	Опрос Проверка конспектов, письменных работ
5.	Концепт. Концептосфера. Концептуальная картина мира		1	1		2	осн.: 1-5 доп.: 1-11	Чтение источников, конспектирование	Опрос Проверка конспектов, тестов



								: осн.: 1,2,4; доп.: 4,5, зад.: осн. 5; тестирование	
6.	Национальная языковая картина мира. Концептосфера русской культуры		1	1		2	осн.: 1-5 доп.: 1-11	Чтение источников, конспектирование : осн.: 2,5 доп.: 4, 6; зад.: осн. 5; Работа со словарями	Проверка конспектов, письменных работ
7.	Стереотипы как элемент языковой картины мира		1	1		2	осн.: 1-5 доп.: 1-11	Чтение источников, конспектирование : осн.: 2,4; доп.: 4, 5, зад.: осн. 5	Опрос Проверка конспектов, письменных работ
8..	Человек – носитель национальной ментальности и языка		1			2	осн.:2, 4,5 доп.: 1,2,3,4, 6,11	тестирование	Проверка конспектов, тестов
9.	Языковая личность. Структура языковой личности		1	1		2	осн.: 2,4,5 Доп.: 1,2,3,4,6,11	Конспектирование: осн.: 2,4,5 доп.: 6,11 зад. Осн.5 контрольная работа	Проверка конспектов, письменных работ
10.	Национальная языковая личность. Национальный характер сквозь призму языка		1	1		2	осн.: 2,4,5 Доп.: 1,2,3,4,6,11	Конспектирование: осн.: 2,4,5 доп.: 6,зад.: осн.5	Проверка конспектов, письменных работ
11.	Межкультурная коммуникация		2	2		7	Осн.: 2,4 Доп. 7,8	Конспектирование: осн.: 2,4 доп.: 6,7,8,	Проверка конспектов, письменных работ

								зад.: осн. 5	
12.	Фразеология как отражение национальной картины мира		4	2		7	осн.: 1-5 доп.: 1-11	Зад.: осн. 5; Подготовка доклада и презентации	Презентация
13.	Язык и культура в современном мире		2	4		6	осн.: 2,3,5 доп.: 1,2,3,4,7.8,9	контрольная работа	Проверка конспектов, письменных работ
	<b>Всего:</b>	72	16	16		40			зачет

**Приложение 2.**

**4. 3 Рейтинг-план дисциплины**

Сопоставительная лингвокультурология

**Направление подготовки:**

44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль «Родной (башкирский) язык и литература, Русский язык»

курс 4, семестр 8

Виды учебной деятельности студентов	Балл за	Число	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1.</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>25</b>
1. Письменная работа	3	5		15
2. Тестовый контроль	5	1		5
3. Выполнение домашнего задания	1	5		5
<b>Рубежный контроль</b>				<b>25</b>
1. Тест	15	1		15
2. Письменная контрольная работа	10	1		10
<b>Итого:</b>				
<b>Модуль 2.</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>25</b>
1. Письменная работа	3	5		15
2. Тестовый контроль	5	1		5
3. Выполнение домашнего задания (письменно)	1	5		5
<b>Рубежный контроль</b>				<b>25</b>
1. Письменная контрольная работа	10	1		10
2. Тест	15	1		15
<b>Итого:</b>				
<b>Поощрительные баллы - 10</b>				
1. Студенческая олимпиада				5
2. Публикация статей				5
<b>Итого</b>				<b>10</b>
<b>Посещаемость</b>				
1. Посещение лекционных занятий				-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)				- 10
<b>Итоговый</b>				